



年 報

ANNUAL
REPORT

22/23

展望

VISION

To be an internationally recognised Singapore Chinese chamber ensemble characterised by musical excellence and diversity.

We aspire to be a well-regarded Chinese chamber ensemble both in the classical and contemporary genre of traditional Chinese music, while incorporating creative diversity through exploring various artistic elements, forms and genres.

通过卓越演绎呈献新加坡的多元文化元素，令华乐室内乐享誉全球。

通过音乐的极致和多元，成为国际认可的新加坡文化品牌。我们力图成为海内外举足轻重的华乐室内乐团。从古典技艺到现代审美都努力耕耘，孜孜不倦。同时，通过探索更多艺术元素、形式和流派，把华乐发扬光大。

使命

MISSION

To promote and cultivate interest in and appreciation of Singapore Chinese chamber music.

To establish a distinct Singapore Chinese chamber music identity by forging bridges between traditional and contemporary Chinese music compositions.

Diving beyond performing the traditional Chinese chamber music, with a unique Ding Yi interpretation, that involves familiarity and a distinct Singapore Chinese chamber music identity that is tailored by and for Singaporeans. Holding it true to our hearts, we aspire to make our music, our fresh and contemporary sound, accessible to all.

提升国人对新加坡华乐室内乐的欣赏与认识。

通过融合传统与现代华乐，打造独特的新加坡华乐室内乐品牌。用鼎艺团特有的方式传达传统华乐室内乐 - 即延续传统又独树一帜，为新加坡人量身定制。真心实意的把我们的音乐和声音带给每一个人。

WHO WE ARE

Traditional Chinese music alludes to something outside itself... a story, a great literary work, a poem, a painting or an emotion or aspect of nature. To us, composing, interpreting and performing Chinese chamber music transports us to realms – from the historic to the contemporary and avant-garde, from places exotic and familiar, from the sensual to the surreal.

At Ding Yi, it is not only about the sounds we make, but also the journeys we take. Each piece is carefully crafted to take you with us, from the cloistered chambers of an imperial age to the expansive imaginations of our modern collective soul, to touch, entertain, understand, inspire and unite.

It is this passion and our commitment to artistry that has won us accolades and support of patrons, arts institutions, and chamber music fans across Asia. The journey begins with us, and continues with you. Won't you join us on this journey as we explore and create a distinctly Singapore sound?

中国传统音乐总蕴藏着一种音乐本身以外的事情，譬如一则故事、一部伟大的文学作品、一首诗、一幅画，甚至表达某种情感或勾画自然界的一面。对我们而言，从谱写、阐释到诠释华乐室内乐作品仿佛让我们穿梭在不同国度——从史乘的传统到当代的前卫，从异域的他乡到熟悉的地方，从感性到超现实的畛域里。

鼎艺团一直以来都重视与大家一同远行的音乐途程。我们所精心打造的每部作品，将带领你我穿越于远古的隐世情怀到现代世界里无限扩展的心灵之处；为打动、为愉悦、为领会、为联结、为启发你我。

正因这种热忱与执着，让我们获得了各位热心赞助人、艺术机构以及华乐室内乐爱好者们的赞誉与鼎力支持。这趟旅程由鼎艺团扬帆启航，却需要您的推桨方能向行驶万里路。在探索与打造独特的新加坡之声的路上，您会继续与我们和衷共济吗？



Accolades and Achievements:

- 2022: Marked our 15th anniversary with a compilation of original Chinese chamber music by local and international composers commissioned over the years.
- 2022, 2019, 2016, 2013: Recognised as a Major Company Scheme Recipient by National Arts Council
- 2021 - 2022: Presented an immersive and binaural audio experience in the Metaverse for audiences under Pluritopia, a joint initiative by National Arts Council Singapore and the Arts Council Korea
- 2021: First holographic Teresa Teng performance in Singapore, a commission by National Arts Council as part of Silver Arts 2021
- 2021: Invited to perform at SIFA 2021 Compassion: Chinese chamber music series
- 2020: Co-produced and published an audiobook The Musical Canvas with Esplanade - Theatres on the Bay as part of their *Feed Your Imagination (F.Y.I)* series for schools
- 2019: Recipient of the Singapore Chinese Cultural Contribution Award (Organisation)
- 2011: National Arts Council Seed Grant Recipient
- 2011: Silver Award at the 28th Shanghai Spring International Music Festival
- 2009: Champion at the prestigious Llangollen International Musical Eisteddfod held in Wales, United Kingdom
- 2008: First Prize at the National Arts Council's Chinese Music Competition

We had the privilege to:

- Premiere many compositions by award-winning composers such as Eric James Watson and Chen Yi
- Collaborate with prominent musicians including Min Huifen, Lu Chunling, Gong Yi, Feng Shaoxian, Wang Guotong, Xia Feiyun and Gu Guanren
- Pioneer two iconic major events for the Chinese music industry: biennial Ding Yi Chinese Chamber Music Festival since 2013, which has acclaimed Chinese chamber music ensembles from China, Taiwan, and Macau participating, and the Composium since 2012, a triennial composition competition and symposium festival which encourages new Chinese chamber music works from composers worldwide
- Conceptualise iconic multi-disciplinary concerts in the Of Music Series which showcases Chinese music with various art forms and genres, from calligraphy to contemporary dance, sand art to ceramics, elevating audience's senses beyond music

We were honoured to represent Singapore at many overseas festivals and performances:

- 2020: 3rd Public Diplomacy Week organised by Korea Foundation
- 2020: China-ASEAN Culture and Art Festival Opening Concert
- 2019: China-ASEAN Music Festival (Nanning, China)
- 2018: Hong Kong International Youth Chinese Music Festival
- 2017: Canberra International Music Festival
- 2016: Staged the *Resonance* concert at the Hong Kong Academy for Performing Arts Drama Theatre, on the invitation of the Consul-General of The Republic of Singapore in Hong Kong
- 2016: Performed for former Vietnam President Tran Dai Quang at a state banquet hosted by Singapore's former President Dr Tony Tan
- 2016, 2014: Taoyuan Traditional Music Festival (Taiwan)
- 2015: Performed for China President Xi Jinping at a state banquet hosted by Singapore's former President Dr Tony Tan
- 2015: Staged the concert *Remembering Lee Kuan Yew – A Tribute to Singapore's Founding Father and Celebration of SG50* in Suzhou and Wuxi
- 2015: Staged the *Sights and Sounds of Singapore* concert at the Heilig-Kreuz Kirche in conjunction with SG50, at the invitation of the Singapore Embassy in Berlin
- 2015: 10th Sharq Taronalari, an international music festival (Samarkand, Uzbekistan)
- 2014: Jogja International Performing Arts Festival (Jogjakarta, Indonesia)
- 2014: Sarawak Rainforest World Music Festival
- 2014: Borneo World Music Expo
- 2012: ASEAN Arts Festival
- 2010: Philippines Arts Festival
- 2010: Shanghai World Expo

荣誉与成就

- 2022年：出版新加坡首部华乐室内乐乐谱集，收录本地及国际作曲家的原创华乐室内乐作品，作为鼎艺团十五年来的成绩和对推广华乐室内乐的贡献
- 2022, 2019, 2016, 2013年：获得国家艺术理事会的常年补助计划主要拨款
- 2021 – 2022年：在国家艺术理事会和韩国艺术文化产业中心联合倡议的Pluritopia云平台上，为观众呈现元宇宙中的沉浸式双耳音频体验
- 2021年：利用最前沿的全息投影技术将一代歌后邓丽君“带回舞台”的本地首演。这场音乐会由国家艺术理事会委约、作为《艺悦乐龄》2021的节目之一
- 2021年：受邀在新加坡国际艺术节（SIFA）2021呈献音乐会
- 2020年：与滨海艺术中心联合制作和出版《艺想天开》系列节目“音乐画布”的有声书
- 2019年：第三届新加坡华人文化贡献奖（团体奖）
- 2011年：获得国家艺术理事会的种子基金
- 2011年：第28届上海之春国际音乐节的海内外江南丝竹邀请赛银奖
- 2009年：兰戈伦国际威尔斯诗人与音乐家节民族器乐比赛冠军
- 2008年：新加坡全国华乐比赛合奏小组总冠军

艺术成就

- 首演多首由海内外著名作曲家如沃森和陈怡的优秀室内乐作品
- 曾与多位乐坛名家如闵惠芬、陆春龄、龚一、冯少先、王国瞳、夏飞云、顾冠仁等同台演出
- 首创两个华乐界重要项目：始于2013年、两年一度的鼎艺华乐室内乐，以及始于2012年、三年一度的新加坡国际华乐室内乐作品创作比赛与论坛——《作弹会》，从中发掘了海内外不少青年作曲家与优秀作品
- 为不断创新，将华乐与其他艺术形式如书法、舞蹈、沙画等结合呈献《乐。》系列的多元性艺术音乐会

代表新加坡参与的国外音乐节与演出

- 2020年：韩国国际交流基金会主办的第三届《公众外交週》
- 2020年：中国-东盟文化艺术开幕音乐会
- 2019年：中国-东盟音乐节
- 2018年：香港国际青年中乐节
- 2017年：堪培拉国际音乐节
- 2016年：受新加坡驻香港特区总领事馆邀请，在香港演艺学院戏剧院联合呈献《狮城情•香江韵》
- 2016年：受邀在由前总统陈庆炎博士主持的国宴上为前越南国家主席陈大光先生演奏
- 2016, 2014年：桃园国乐节
- 2015年：受邀在由前总统陈庆炎博士主持的国宴上为中国国家主席习近平先生演奏
- 2015年：受邀到苏州和无锡呈献缅怀《李光耀暨新加坡建国50周年音乐会》
- 2015年：新加坡建国50周年，受新加坡驻德国大使馆之邀赴柏林圣十字教堂呈献专场音乐会
- 2015年：第十届乌兹别克斯坦萨马尔罕国际音乐节—东方之音
- 2014年：日惹国际表演艺术节
- 2014年：砂拉越热带雨林世界音乐节
- 2014年：婆罗洲世界音乐节
- 2012年：亚细安艺术节
- 2010年：菲律宾艺术节
- 2010年：上海世博会

THE DING YI TEAM

PATRON 赞助人



Mrs Goh Chok Tong
吴作栋夫人

ADVISOR 顾问



Minister Grace Fu
傅海燕部长

HONORARY CHAIRMEN 荣誉主席



**Emeritus Honorary
Chairman**
永久荣誉主席
Mr Patrick Goh
吴一贤先生



**Honorary
Chairman**
荣誉主席
Mr Joseph Chia
谢福崧先生



**Honorary
Chairman**
荣誉主席
Mr Cheow Tak Yew
赵祚友先生

BOARD OF DIRECTORS 董事局



Chairman
主席
Mr Lau Kam Yuen
刘锦源先生



Vice-Chairman
副主席
Ms Wee Wei Ling
黄玮玲女士



Vice-Chairman
副主席
Mr Meng Fanqiu
孟繁秋先生

DIRECTORS 董事



Mr Chay
Yee Meng
谢裕明先生



Mr Choo
Thiam Siew
朱添寿先生



Ms Chua
Ai Liang
蔡爱莲女士



Mr Eric
Watson
埃里克·沃森先生



Mr Ferdinand
de Bakker
斐德南·迪巴革
先生



Mr Goh
Hock Ho
吴福和先生



Mr Goh
Liang Kwang
吴良光先生



Dr Ho
Chee Kong
何志光博士



Mr Ng
Cheng Huat
黄正發先生



Mr Ng
Hin Lee
黄兴利先生



Mr Ronnie
Khoo
邱德祥先生



Mr Sim
Hong Huat
沈丰发先生



Mr Woo
Chee Chay
吴佑财先生

ARTISTIC TEAM 艺术组

Emeritus Music Director
荣誉音乐总监
Dr Tay Teow Kiat
郑朝吉博士

Principal Guest Conductor
首席客座指挥
Mr Quek Ling Kiong
郭勇德先生

Resident Conductor
驻团指挥
Mr Wong De Li, Dedric
黄德励先生

Resident Composer
驻团作曲家
Ms Jon Lin Chua
蔡宗玲女士

MANAGEMENT TEAM 行政部

General Manager
总经理
Ms Elvia Goh
吴欣慈女士

**Senior Manager, Human Resource,
Finance and Partnership**
高级经理，人力资源，
财务与合作项目
Ms Rachel Tan
陈佩云女士

**Assistant Manager, Marketing
and Communications**
助理经理，行销与传播
Ms Bernice Chew
邹曼仪女士

**Executive, Marketing
and Communications**
执行员，行销与传播
Ms Chew Ying Ying
赵莹颖女士

Assistant Manager, Programmes
助理经理，节目策划
Ms Gao Shihui
高诗卉女士

OUR MUSICIANS 乐团

HUQIN

胡琴

Chin Yen Choong 陈彦聪
Fred Chan Hong Wei* 陈宏伟
Chia Wan Hua** 谢宛桦

CELLO

大提琴

Chee Jun Sian 徐君翔

DOUBLE BASS

低音提琴

Chee Jun Hong 徐君宏

DIZI

笛子

Ng Hsien Han 黄显行

SHENG

笙

Soh Swee Kiat 苏瑞杰

SUONA

唢呐

Jacky Ng Yong Hoe 黄永和

GUZHENG

古筝

Yvonne Tay 郑怡雯

YANGQIN

扬琴

Tan Jie Qing 陈洁卿

PIPA

琵琶

Chua Yew Kok 蔡友国

LIUQIN/ ZHONGRUAN

柳琴/中阮

Loi Ee Vian 雷晴雯

PERCUSSION

打击乐

Low Yik Hang 刘峰华
Cheong Kah Yiong 张家瑒
Derek Koh Wen Jun 许文俊



MESSAGE FROM CHAIRMAN 2022-23

This is my first Ding Yi Music Company Annual Report message since I succeeded Mr Patrick Goh as chairman of Singapore's most exciting and professional Chinese chamber music ensemble. Much has been achieved under Mr Goh's leadership and he has guided us particularly well through the very difficult time of the Covid-19 pandemic.

We celebrated Ding Yi Music Company's 15th anniversary in 2022 and have now entered a period of transition. Our ensemble has achieved much during the first 15 years of existence, but in today's world, there is hardly any time to indulge in looking back on our many achievements.

Indeed, we need to look forward and plan for the next 15 years to achieve the kind of success that right now seems perhaps too ambitious and optimistic; it is not. The fundamentals are all in place, even during this time of change. We have an exemplary group of musicians and the right leadership to move forward at full speed.

During our founding years, we enjoyed the artistic leadership provided first by our Emeritus Music Director Dr Tay Teow Kiat. He was succeeded by Mr Quek Ling Kiong who, for more than a decade, led our musicians to ever greater achievements and developed widely acclaimed flagship programmes.

When, in December of last year, Mr Quek was offered a new position at the Singapore Chinese Orchestra, it was time for him to hand over the reins to our Resident Conductor and founding musician Mr Wong De Li, Dedric. We look forward to Mr Wong taking us on a journey of refreshing creativity, bold exploration, and musical excellence.



As we consider our future, we have decided to organise a retreat in May to reflect on where we are today, what it will take to secure an exciting long-term future for our beloved music ensemble and identify priorities to address for the coming years.

We strive to remain a sustainable artistic Chinese music platform and this requires new thinking about the way our ensemble is financed, organised, and managed. We are part of Singapore's arts and music eco-system. We know we are complementary to each other and that the best way forward is to collaborate whenever and wherever this is possible.

On behalf of our entire team, I would like to thank our long-term patron Mrs. Goh Chok Tong; our advisor, Minister Grace Fu; the National Arts Council; our sponsors, donors and volunteers for their unwavering support and constant efforts to make and keep Ding Yi Singapore's leading Chinese chamber music ensemble. I would also like to thank our audiences, who attend our concerts and support us in many ways. Together, we can make Ding Yi ever more successful.

Lau Kam Yuen
Chairman

这是我接任吴一贤先生成为新加坡最备受瞩目的专业华乐室内乐团的董事局主席以来，首次为年报写献词。在吴一贤先生的领导下，乐团取得许多亮眼成就，在冠病疫情的艰难时期他也引领着我们顺利度过。

鼎艺团在2022年庆祝成立15周年，如今进入了过渡期。在这15年里，乐团成绩斐然，但在当今世界，我们几乎无暇耽溺于回顾过往的成果。

我们必要把目光投向未来，筹划在接下来的15年，继续取得目前看来过于雄心勃勃和乐观的成就，但这绝非空谈。即使在这多变的时代，乐团已打下稳固基础，同时出色的音乐家在优秀的领导团队带领下，定能全速前进。

乐团在成立初期，先是得到我团荣誉音乐总监郑朝吉先生的指导，而后由郭勇德先生接棒，在超过十年的岁月里，他带领我们的音乐家们取得更大的成就，也策划了多个广受好评的旗舰音乐项目。

郭勇德先生在去年12月升任新加坡华乐团首席指挥，他将鼎艺团的棒子交给了驻团指挥也是创团成员之一的黄德励先生。我们对黄德励先生寄予厚望，期待他带领乐团开启一条充满清新创意、大胆探索和卓越成就的崭新旅程。

在思考未来走向的同时，我们决定在五月组办一次团建，审视当下，讨论如何确保心爱的乐团能拥有令人期待的未来，探讨及确认未来几年需解决的优先事项。

我们竭力坚持作为一个可持续发展的华乐平台，这需要我们乐团的融资、组织和管理方式进行新的思考。我们是新加坡艺术和音乐生态系统的一部分，与其他艺术团体是互补的，最好的前进方式是在一切有可能的范围内促进合作。

最后，我代表鼎艺团衷心感谢赞助人吴作栋夫人、顾问傅海燕部长，国家艺术理事会、捐助者和志愿者坚定不移的支持和不遗余力的努力，让乐团能成为本地最杰出的华乐室内乐团。我也感谢出席我们的音乐会和在各个方面支持着乐团的观众们。让我们携手为鼎艺团成就更灿烂的未来。

刘锦源
董事局主席

董事局主席献词

2022-23

MESSAGE FROM GENERAL MANAGER 2022-23

At Ding Yi Music Company we celebrated our 15th anniversary and at the same time, we started and managed a journey of recovery and discovery after the devastating Covid-19 period. We were pleased and excited we could finally resume our outreach programme with outdoor performances and concerts in hospitals.

We also organised, in collaboration with Esplanade, the 5th edition of our bi-annual Chinese Chamber Music Festival, led by festival director Mr Quek Ling Kiong. Through a series of concerts, workshops and a summit, it was also livestreamed to an international audience, to showcase the best of Chinese chamber music to audiences around the world.

We kickstarted our fundraising efforts with two intimate events at the famous Si Chuan Dou Hua restaurant. This concept of a smaller-scale get-together turned out to be very popular with our guests and we were heartened by the support from our donors.

Our chairman of the board of directors, Mr Patrick Goh stepped down after 4 years leading our company. He is succeeded by Mr Lau Kam Yuen, who also welcomed a number of new directors as board members. We would like to thank Mr Goh for his energetic and creative leadership and look forward to Mr Lau's leadership during his tenure.

After having served Ding Yi for almost 15 years, we regrettably bid farewell to our principal guest conductor Mr Quek Ling Kiong, who has had such an impact on the continuous development of our ensemble. He was responsible for many initiatives and was admired by our musicians for his leadership and musical excellence. Fortunately, Mr Quek will not leave us completely, and we look forward to working with him as a guest conductor. This provides a perfect platform for our resident conductor, Mr Wong De Li, Dedric as he now focuses on the artistic development of the company.

Our successful recovery and discovery during last year would not have been possible without the continued active support of our Patron, Mrs. Goh Chok Tong; our advisor, Minister Grace Fu; our chairman Mr Patrick Goh, his successor Mr Lau Kam Yuen, and our board of directors; as well as all others who have continued supporting Ding Yi Music Company.

Elvia Goh
General Manager

在鼎艺团庆祝成立15周年的这一年，我们也同时克服了冠病疫情的影响，整装出发、重踏探索之路。对于能恢复我们的社区拓展项目，再次在户外，社区和医院呈现演出，更感开心、兴奋。

鼎艺团也和滨海艺术中心联办两年一次的第五届《鼎艺华乐室内乐节》。在音乐节总监郭勇德的带领下，通过一系列音乐会、工作坊及高峰论坛，以现场和直播方式，与全球观众分享华乐室内乐的精华。

我们也重启筹款活动，在著名的四川豆花饭庄举办了两场小型温馨的晚宴。这种小规模聚会的概念非常受宾客们欢迎，我们也对捐款者的支持感到鼓舞。

在董事局方面，吴一贤先生在担任主席四年后卸下职务，由刘锦源先生继任，也迎来几位新董事。我们非常感谢吴一贤先生多年来充满活力和创造力的领导，也期待刘锦源先生的崭新领导。

我们也难舍首席客座指挥郭勇德先生的离任。他陪伴了鼎艺团快十五年，对乐团的持续发展影响深远。他推动了许多新构思与举措，也因其领导能力和音乐造诣备受团员们敬重。所庆幸的是他不会完全离开鼎艺团，我们期待邀请他以客卿指挥继续合作。以此作为契机，驻团指挥黄德励在今后专注乐团的艺术发展。

对于过去一年能顺利整顿和重新出发，我们衷心感谢赞助人吴作栋夫人、顾问傅海燕部长，主席吴一贤先生、继任的刘锦源先生、董事们，以及一直以来持续支持鼎艺的各界人士。

吴欣慈
总经理



总
经
理
献
词

2022
-23

CONCERTS

SEVEN SISTERS' SONATA

22 May 2022

Singapore Chinese Cultural Centre Auditorium

The second of the *Disappearing ...* series, this multidisciplinary concert drew inspiration from the fabled Chinese Valentine's Day and showcased a unique blend of Ding Yi's signature Chinese chamber music and dance by local contemporary dance company, The Arts Fission Company. The production is part of the Cultural Extravaganza organised by the Singapore Chinese Cultural Centre.



DY-LOGUE 2022

2 October 2022

Stamford Arts Centre Black Box

In this third edition of the DY-Logue series, the audience was treated to the captivating sounds and intimate cultural exchange between the Erhu and traditional Mongolian instrument, Morin Khuur, presented by Ding Yi's musician Chia Wan Hua and Guest Musician Anarva Wang.

THE WARLORDS

14 October 2022

Singapore Chinese Cultural Centre Auditorium

Ding Yi's resident conductor Wong De Li, Dedric and director Danny Yeo collaborated for the first time to reimagine and present this refreshing instrumental theatre take on the historical warfare story of the Chu-Han Contention. It featured a newly commissioned piece composed by Edmund Song, script by playwright Neo Hai Bin and narration by actor Timothy Wan.



DING YI MINI FUNDRAISING – DINE WITH THE GROOVE I & II

18 June & 8 October 2022

Si Chuan Dou Hua Restaurant @ UOB Plaza

Ding Yi organised 2 mini-immersive fundraising events as part of our fundraising efforts. In view of the pandemic situation, the approach has been adjusted to present new innovative ways of fundraising to engage donors and provide them with a quality and refreshing experience.

RESOUNDING

5 & 6 November 2022

Esplanade Recital Studio

Celebrating Ding Yi's 15th anniversary, *Resounding* was a trilogy concert that narrated the story of our beginning, our journey, and what we look forward beyond, integrating technology and immersive soundscape.



EDUCATION & OUTREACH PROGRAMMES

THE MUSICAL ZODIAC

5 to 8 July 2022

Esplanade Recital Studio

Through this emotionally and musically charged production that brought together the best talents from two award-winning companies, Ding Yi and The Finger Players, students gained a better understanding of Chinese chamber music and the four emotions of life. This programme was presented and commissioned by Esplanade for the *Feed Your Imagination (F.Y.I.)* series for schools.



LUNCHTIME CONCERT

7 December 2022

UOB Plaza Atrium

A lunchtime concert co-presented by *Lianhe Zaobao* and Ding Yi to reveal the winning Chinese character for the "Word of the Year". 10 traditional Chinese pieces that best represented the 10 words were chosen for the concert.



SINGAPORE NIGHT FESTIVAL 2022

26 August 2022

Stamford Arts Centre

Ding Yi presented a performance with a variety of styles and instrumentation and a focus on the versatility of percussion instruments from East to West. The showcase was part of Stamford Arts Centre's *A Date with Tradition*, under Singapore Night Festival.

MUSIC FOR YOU

21 & 22 March 2023

Dover Park Hospice,
Renci Senior Caring Home

After three years of the pandemic, the *Music for You* programme returned to live performances. Spreading love and joy to the community through music, Ding Yi presented two performances at Dover Park Hospice and Renci Senior Caring Home.



SILK ROAD RHAPSODIES 3

29 July 2022

SOTA Concert Hall

Ding Yi collaborated with students from the School of The Arts (SOTA) to present an ethnic fusion showcase. The concert featured new music and collaborative works between Ding Yi and SOTA's Chinese Music Ensemble, Malay Fusion Ensemble and Indian Fusion Ensemble to celebrate our diverse Singaporean culture and music.

ARTS EDUCATION PROGRAMME

Various Dates

Various Primary Schools
and Secondary Schools

Ding Yi continued to bring educational programmes to schools, titled *Ding Yi Radio Station - Huayue Goes Pop!*, *SING Songs* and one workshop titled *Jiangnan Silk & Bamboo*, to introduce the versatility of Chinese Music, different characteristics and instrumentations of Chinese Chamber Ensemble to students.

“GO LOCAL!” SERIES

(GO LOCAL!) JIAK LOCAL!

27 August 2022

Our Tampines Hub, Festive Arts Theatre

Led by Assistant Conductor Wong De Li, Dedric and hosted by actress Shirli Ling, Ding Yi brought audiences on a musical feast with repertoires such as *Curry Capriccio* by Wang Chenwei, *Flavourful Delights* by Koh Cheng Jin and *Floating Memories* by Edmund Song to celebrate our diverse local hawker dishes through Chinese chamber music.



TANJONG PAGAR COMMUNITY CENTRE MID-AUTUMN FESTIVAL

10 September 2022

Guoco Tower Urban Park

It was a sentimental stroll down memory lane with Ding Yi performing nostalgic repertoires from audiences' favourite movies and drama series! Helmed by Conductor Wong De Li, Dedric, this concert also featured vocals from local artistes such as Sugie Phua, StrawberryStory and many more.

(GO LOCAL!) BEDOK CC ARTS NODE – MUSIC TO YOUR EARS

17 September 2022

The Marketplace @ 58

Ding Yi performed a series of oldies and featured famous pieces in different dialects to Bedok residents. This is a programme presented by Bedok Kaleidoscope, a regular arts platform that showcases diverse range of traditional arts performances and programme.

(GO LOCAL!) ARTS@SBG: NAC-EXXONMOBIL CONCERT IN THE GARDENS

5 February 2023

Singapore Botanic Gardens,
Shaw Foundation Symphony Stage

This performance celebrated the new beginnings this spring with refreshing re-imaginings of classic Chinese New Year songs and familiar pop favourites, together with well-known local busker and performer Jeff Ng. This concert is part of the Arts@SBG NAC-ExxonMobil Concert in the Gardens series.



CHINESE CHAMBER MUSIC FESTIVAL 2022

15 to 17 December 2022



Held in collaboration with Esplanade – Theatres on the Bay, Ding Yi Chinese Chamber Music Festival was back for its 5th edition from 15 to 17 December 2022. Through a series of concerts, workshop and a summit livestreamed for the first time to reach out to an international audience, the Festival showcased the best of Chinese chamber music in different presentations and styles to the audience.

Led by festival director and Principal Guest Conductor Quek Ling Kiong, this hybrid festival featured a dazzling line-up of renowned speakers, experts and musicians, from Singapore and overseas. They included Cantonese music master Professor Yu Qiwei (Hong Kong), Composer Gu Guan Ren (China), Professor Tan Long Jian (China) and Erhu Virtuoso Dr Ling Hock Siang (Singapore).

The festival was a platform for Chinese chamber music practitioners to exchange their knowledge, network and together advocate for Chinese chamber music and its role in the Chinese arts and culture scene. The earnest hope is that the festival would provide a special musical encounter for the audience, and through that, foster a greater appreciation of this genre of music.

Ding Yi and various ensembles including the well-established TroVessional from Hong Kong came together in a combined finale concert that offered an inspiring weekend of Chinese chamber music for everyone.

SUMMIT

DING YI CHINESE CHAMBER MUSIC FESTIVAL SUMMIT

11 December 2022

Facebook Live



The international summit was a highlight programme held online and moderated by festival director Quek Ling Kiong. The aim was to provide a platform to educate and encourage discussion with a global perspective. An esteemed panel comprising of experts in the Chinese chamber music scene joined in the discussion of topics such as the discovery and interpretation of Chinese chamber music, as well as the sustainability of Chinese chamber ensembles in the region.

WORKSHOPS

DING YI CHINESE CHAMBER MUSIC FESTIVAL WORKSHOP

17 December 2022

Esplanade Recital Studio, Facebook Live

The workshop, held in two segments, featured renowned Chinese chamber music practitioners and live demonstrations of Chinese chamber classics.

Sixian Quintet, Visionary Master Hu Deng Tiao:

Erhu Virtuoso Dr Ling Hock Siang co-hosted the first segment with Mdm Zhang Nian Bing, former Professor of the Shanghai Music Conservatory. They discussed the origins of the Sixian Quintet and the legacy of Chinese chamber music of visionary Master, Hu Deng Tiao.

The Infinite Possibilities of Traditional Cantonese Music:

In the second segment, Cantonese music master Professor Yu Qiwei shared the origins, rise and potential of this genre in Hong Kong and other regions. Accompanied by Cantonese music band TroVessional, he also related his journey in promoting and cultivating interest in this genre among youths in Hong Kong.



CONCERTS

HOMETOWN COMPANIONS – CONTEMPORARY VOICE

15 December 2022

Esplanade Recital Studio

Led by Ding Yi Principal Guest Conductor Quek Ling Kiong, Ding Yi shared the stage with two homegrown Chinese music ensembles, namely the Singapore National Youth Chinese Orchestra and The Purple Symphony, and showcased popular Chinese chamber music repertoires.

ORIENTAL FRIENDS – TRADITIONAL ESSENCE

16 December 2022

Esplanade Recital Studio

TroVessional is a creative and energetic Cantonese Music Band formed by students and alumni from the Hong Kong Academy for Performing Arts. Supervised by renowned Professor Yu Qiwei, the ensemble is known for injecting innovative elements into traditional Cantonese music to present refreshing music experiences for their audiences. The band presented an evening of their signature traditional Cantonese music with a modern twist.



WORLD REUNION – CLASSICS CREATION

17 December 2022

Esplanade Recital Studio

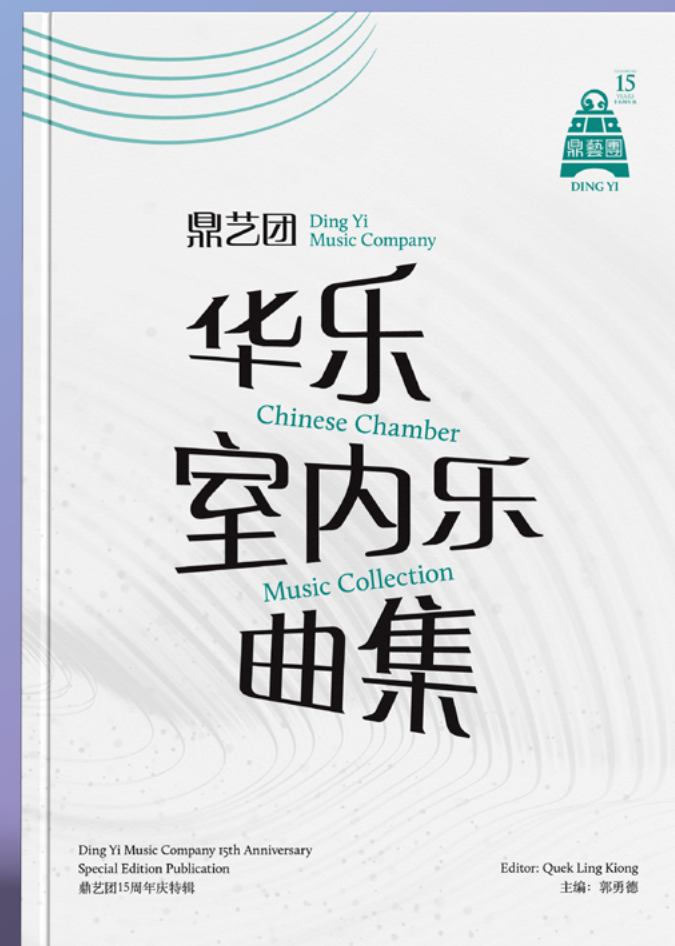
This segment brought back participating ensembles from previous editions of the Festival joining all musicians virtually on stage to showcase Chinese chamber music classics. The finale signified the friendships and shared vision of promoting Chinese chamber music internationally around the world.

SPECIAL PROJECT

Ding Yi Chinese Chamber Music Collection

A first-of-its-kind score publication which includes a compilation of original Chinese chamber music by local and international composers commissioned by Ding Yi over the last fifteen years.

This score book was launched at the Ding Yi Chinese Chamber Music Festival 2022 and is available on Ding Yi's website.

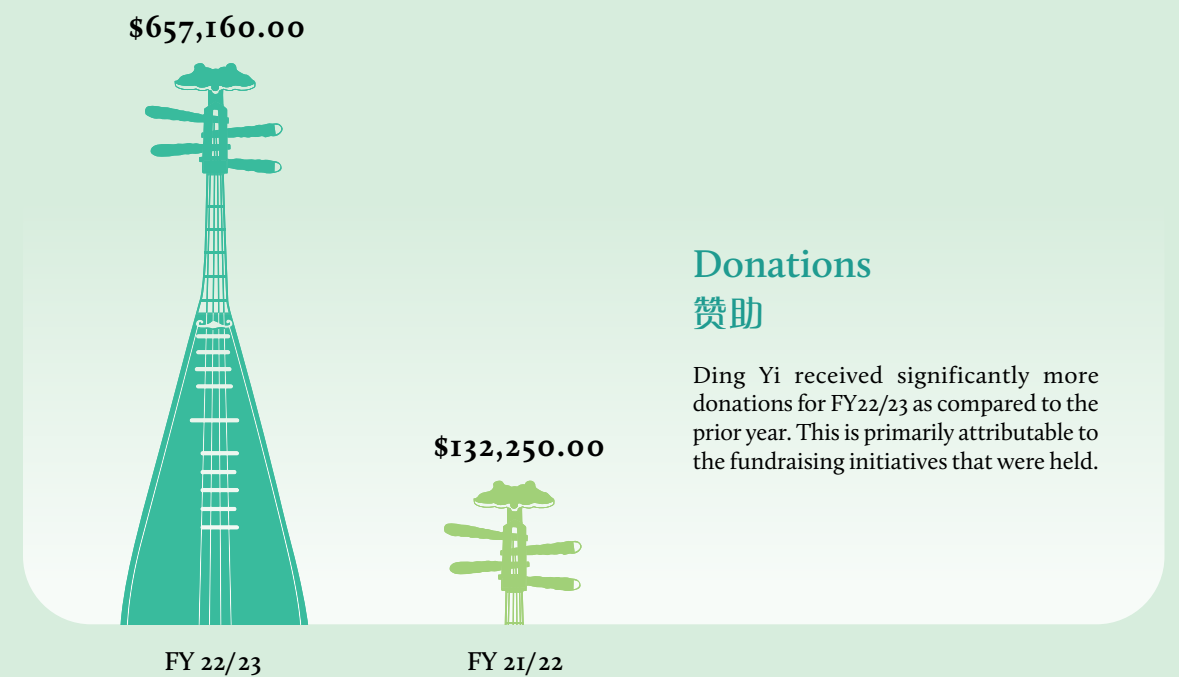


财经摘要

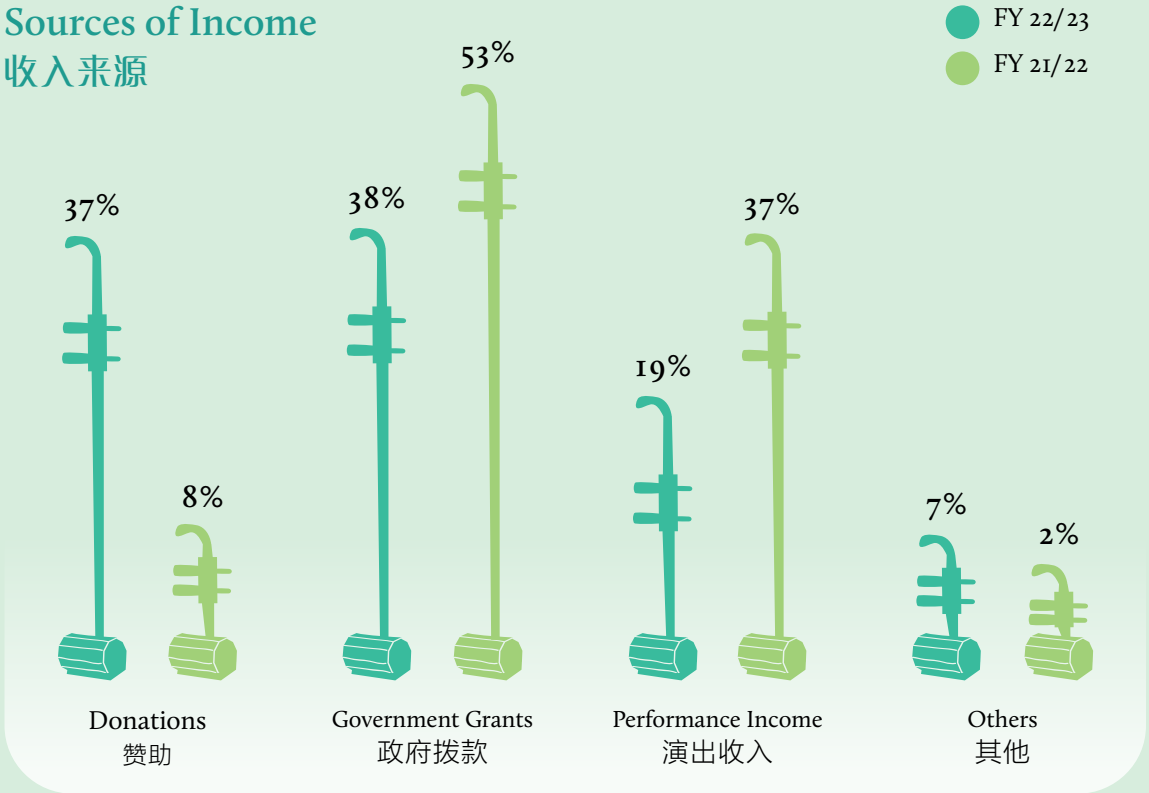
FINANCIAL HIGHLIGHTS

DING YI FINANCIAL HIGHLIGHTS

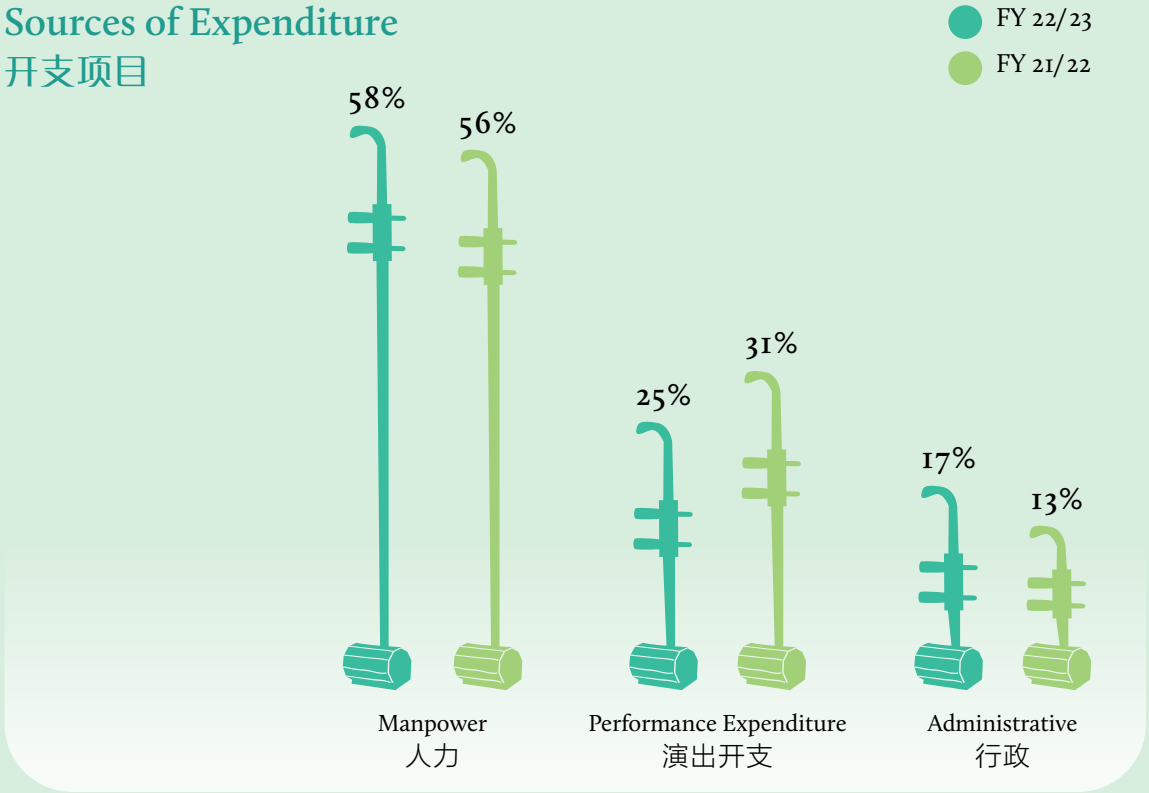
For the Financial Year ending 31 Mar 2023*



Sources of Income
收入来源

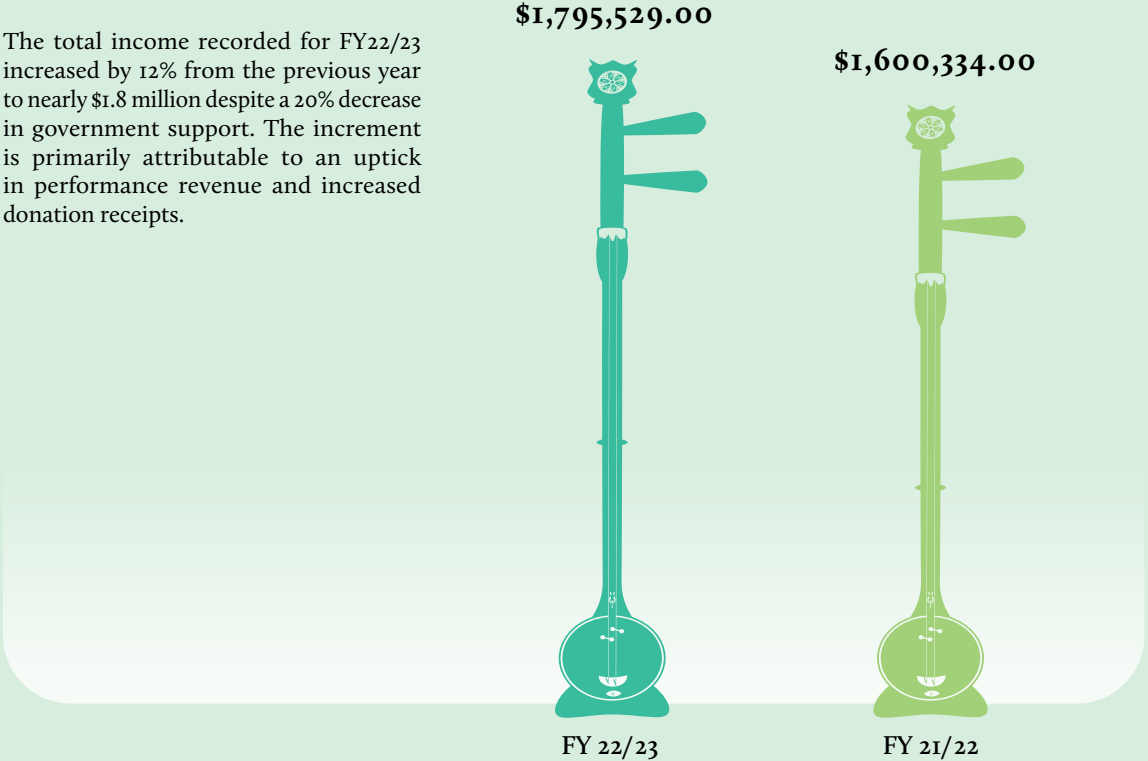


Sources of Expenditure
开支项目



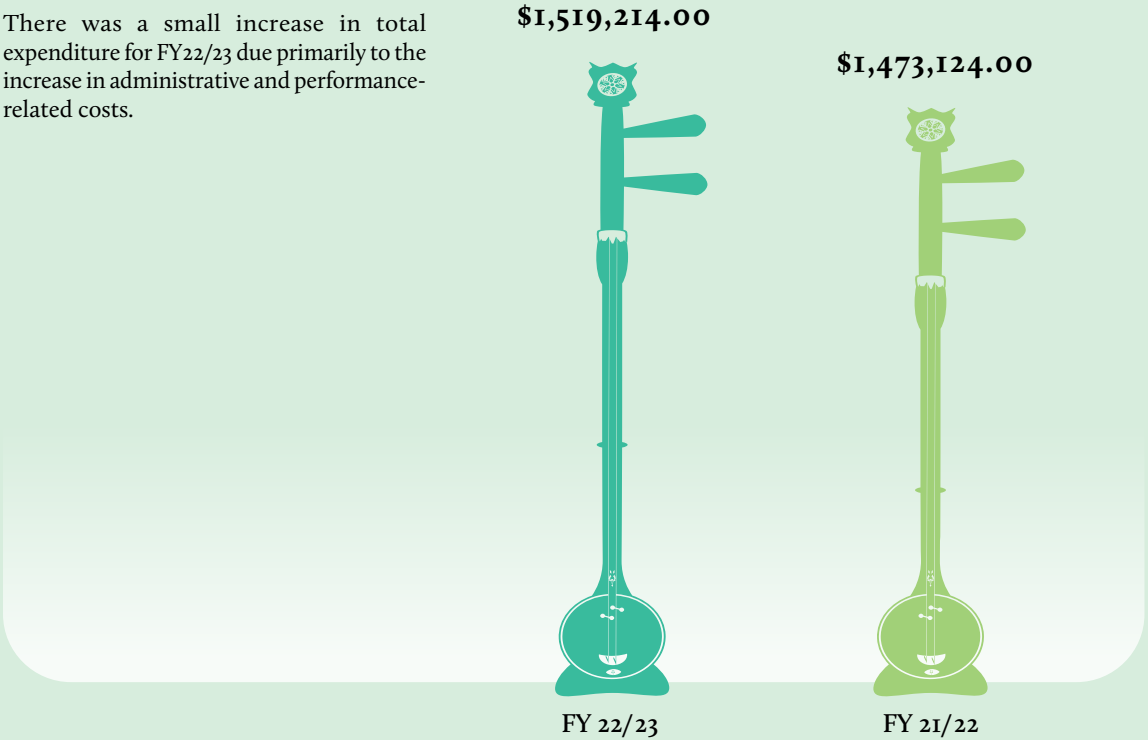
Total Income
总收入

The total income recorded for FY22/23 increased by 12% from the previous year to nearly \$1.8 million despite a 20% decrease in government support. The increment is primarily attributable to an uptick in performance revenue and increased donation receipts.



Total Expenditure
总开销

There was a small increase in total expenditure for FY22/23 due primarily to the increase in administrative and performance-related costs.



STATEMENT OF FINANCIAL POSITION

Financials Statements audited by Tan, Chan & Partners

Statement of Financial Position
As at 31 Mar 2023

	2023	2022 (Revised)
	\$	\$
ASSETS		
Non-current asset		
Property, plant and equipment	81,857	113,360
Current assets		
Prepayments	19,228	19,808
Trade and other receivables	66,142	206,860
Cash and bank balances	1,487,593	1,213,740
	1,572,963	1,440,408
Total assets	1,654,820	1,553,768
LIABILITY AND FUNDS		
Current liabilities		
Trade and other payables	24,564	80,018
Deferred government grant	28,423	133,250
Lease liability	14,283	13,295
	67,270	226,563
Non-current liability		
Lease liability	3,808	17,872
Funds		
Non-designated fund	1,583,742	1,309,333
Restricted fund	-	-
	1,583,742	1,309,333
Total liability and funds	1,654,820	1,553,768

The FY2022 financial figures presented in the financial highlights section may differ from those in the previous annual report due to a revision in the financial statements.

For full details on the financial statements, you may view the statements online at dingyimusic.com or you may request for information by writing to Ms Elvia Goh at elvia_goh@dingyimusic.com

STATEMENT OF FINANCIAL ACTIVITIES

Statement of Financial Activities
For the Financial Year ended 31 Mar 2023

	FY22/23		FY21/22 (Revised)	

OUR SINCERE GRATITUDE TO OUR DONORS

惠 心 感 谢

Donation of \$100,000 & Above

Mr Chew Sutat

Donation of \$50,000 & Above

Mdm Tan Choo Leng
Unisource SG Family Pte Ltd

Donation of \$30,000 & Above

Mr Chan Kok Hua (曾国和先生)
Lions Community Service Foundation
(Singapore)
Mr Wu Ee Tsien

Donation of \$20,000 & Above

Bank of Communications Co Ltd
Mr Lau Kam Yuen
Ms Wee Wei Ling
Ms Wong Huey Fang

Donation of \$10,000 & Above

8028 Holdings Pte Ltd (Mr Tan Teck Kee)
Mr Goh Hock Ho
Ms He Jiaxin
iGlobe Treasury Management Pte Ltd
Mr Lim Cheng Eng
Ms Kao Chien Chien
Mdm Mah Lan Ying
Ms Phua Lay Peng Denise
Rongsheng Petrochemical (Singapore)
Mr Tan Wan Chye
Mdm Wang Lili
Ms Wang Yan
Mr Wee Siew Kim
Mr Woo Chee Chay

Donation of \$5,000 & Above

Ms Fang Shiuh Rou
Mr Koh Eng Huat
Mr Seah Moon Ming
Shanghai Tunnel Engineering Co
(Singapore) Pte Ltd
Mr Wee Ee Cheong
Mr Woo Siew Hin
Mr Wu Guohua
Yi Prime Pte Ltd

Donation of \$2,000 & Above

Ms Chia Ebing
Mr Chua Kee Teang
Mr Foong Chee Meng
Mr Han Ngi Kwang
Mr Jahan Rezai-Jorabi
Mr John Ho Hwa Hiong
Kwan Im Thong Hood Cho Temple
Lee Foundation
Ms Lee Pui Luin Anne
Ms Lim May Cheng
Mr Ng Suan Ming
RMA Projects Pte Ltd
Seng Heng Pte Ltd
Shiang's International Pte Ltd
Mr Weng Hua Yu
Zhongguo Remittance Pte Ltd
ZT Technologies Pte Ltd

Donation of \$1,000 & Above

Ms Chee Ee Ling
Ms Cheryl Ng Yu Qin
Mr Chia Chee Meng
Mr Choo Thiam Siew
Ms Chua Ai Liang
Mdm Jeanny Ng
Mr Ho Chee Kong
Mr Jioe Inge Munardi
Mr Lee Choon Kong
Lions Club of Singapore – Nanyang
Mr Ng Cheng Huat
Mr Ng Hin Lee
Mr Ng Kok Keng
Mr Tan Chin Nam
Mr Teo Guan Ho
Mr Yap Tek Kiat
Anonymous

Donation of \$500 & Below

Ms Fong Ooi Fun
Mr Giam Meng Tuck
Mr Ho Shen Yuan
Mr Ho Wee San
Ms Koh Wan Yuen
Mr Looy Nee Phong Steven
Mr Neo Boon Hong
Mr Ng Chee Yao
Ms Tan Bee Yong
Anonymous

PARTNERS



OFFICIAL CARD



OFFICIAL PRIVILEGE CARD



CARD PARTNER



EDITORIAL COMMITTEE

Elvia Goh | Wong Huey Khey

Amanda Huan | Ferdinand (Ferry) de Bakker



Ding Yi Music Company Ltd

155 Waterloo Street
#02-06 Stamford Arts Centre
Singapore 187962

T: +65 6345 9908
E: enquiries@dingyimusic.com
W: dingyimusic.com



UEN: 201101809W

Information correct at time of print 資料在送厂印刷时是正确无误的

The information in this annual report reflects the state of the company as at March 2023